

530390-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi na uređaju za obradu otpadnih voda, uređaja za pročišćivanje i spalionica otpada – Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik
OJ S 146/2026 31/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Abwasser-Zweckverband Südholstein

E-pošta: vergabestelle@azv.sh

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik

Opis: Rückbau der kompletten Maschinen- und EMSR-Technik aus der Trockengutverladung.

Identifikacijska oznaka postupka: b4d8d631-01cc-427f-a56a-c47a594fa1cf

Interna identifikacijska oznaka: 2026/0248

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45252000 Građevinski radovi na uređaju za obradu otpadnih voda, uređaja za pročišćivanje i spalionica otpada

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Am Heuhafen 2

Grad: Hetlingen

Poštanski broj: 25491

Zemlja – podregija (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXX3YYDYT184CFXY# Folgende Formulare aus dem Vergabehandbuch des Bundes werden nicht mitgeschickt, sie sind auf gesondertes Verlangen der Zentralen Vergabestelle einzureichen: - 221/222 Angaben zur Preisermittlung entsprechend Formblatt 221 oder 222 - 223 Aufgliederung der Einheitspreise

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren - gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder - gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder - gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevarena:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik

Opis: Die Rückbauarbeiten sind in drei verschiedenen Zeitabschnitten durchzuführen. Die Unterteilung ist wie folgt: 1. Phase: Rückbau der kompletten Maschinen- und EMSR-Technik inkl. Lagertank der Trockengutverladung. 2. Phase: Rückbau 3 Stk. pFM Lagerbehälter + dazugehöriger Rohrleitungen (Keller) 3. Phase Rückbau verbliebener pFM Lagerbehälter inkl. Pumpen und Rohrleitungen

Interna identifikacijska oznaka: 2026/0248

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45252000 Građevinski radovi na uređaju za obradu otpadnih voda, uređaja za pročišćivanje i spalionica otpada

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Am Heuhafen 2

Grad: Hetlingen

Poštanski broj: 25491
Zemlja – podregija (NUTS): Pinneberg (DEF09)
Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 19/10/2026
Datum završetka trajanja: 01/11/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis zur Entrichtung von Steuern: Aktuelle Bescheinigung in Steuersachen (Finanzamt)

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur Eignung (technische und berufliche Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur Eignung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkassen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkassen

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitsbescheinigung tarifliche Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Entrichtung der Beiträge: aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Zertifikat Sachkundenachweis TRGS 519 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Sachkundenachweis TRGS 519 für aufsichtsführende Person auf der Baustelle

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Nachweis behördlich zugelassener Fachbetrieb (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Die Abbrucharbeiten der schadstoffbelasteten Bauteile dürfen nur von behördlich zugelassenen Fachbetrieben durchgeführt werden (Anhang I Nr.2.4 Absatz 4, GefStoffV)

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 37 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung Sanktionen Russland * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Urkalkulation: Urkalkulation (auf Anforderung der Vergabestelle): Vorlage der vollständigen und nachvollziehbaren Darstellung der Preisermittlung des eingereichten Angebots zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe.

Elektroničko izdavanje računa: Nije dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Financijski aspekti: Siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informacije o rokovima za preispitivanje: Es gelten die Vorgaben aus dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):
Abwasser-Zweckverband Südholstein
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Abwasser-Zweckverband Südholstein

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registracijski broj: 01056569-0001-44

Poštanska adresa: Am Heuhafen 2

Grad: Hetlingen

Poštanski broj: 25491

Zemlja – podregija (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-pošta: vergabestelle@azv.sh

Tel.: +49 4103964472

Internet: <https://www.azv.sh>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registracijski broj: 01056569-0001-44

Poštanska adresa: Am Heuhafen 2

Grad: Hetlingen

Poštanski broj: 25491

Zemlja – podregija (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-pošta: vergabestelle@azv.sh

Tel.: +49 4103964472

Internet: <https://www.azv.sh>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registracijski broj: (4) Keine Angabe

Poštanska adresa: Düsternbrooker Weg 94

Grad: Kiel

Poštanski broj: 24105

Zemlja – podregija (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@wimi.landsh.de

Tel.: +49 431988-4542

Internet: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registracijski broj: (3) Keine Angabe

Poštanska adresa: Am Heuhafen 2

Grad: Hetlingen

Poštanski broj: 25491

Zemlja – podregija (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Submissionsstelle

E-pošta: submission@azv.sh

Tel.: +49 4103964-487

Faks: +49 410396444487

Internet: <https://azv.sh>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 1226f2fd-42a1-4680-8656-7b560891bac5 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 30/07/2026 09:10:35 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 530390-2026

Broj izdanja SL S-a: 146/2026

Datum objave: 31/07/2026